



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King

Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

**អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង**

Trial Chamber

Chambre de Premiere instance

**ឯកសារដើម**  
**ORIGINAL/ORIGINAL**  
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 07-Mar-2013, 10:07  
CMS/CFO: Sann Rada

**កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី**

**ជំនុំជម្រះក្តីនៅដំណាក់កាលដំបូង**

**សាធារណៈ**

សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសដ

**ថ្ងៃទី០៤ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣**

**ម៉ោង ០៩: ២០នាទី**

**សវនាការលើកទី១៦១**

**ចៅក្រមសាលាដំបូង៖**

ចៅក្រម និល ណុន ជាប្រធាន

ចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ័  
(Judge Silvia CARTWRIGHT)

ចៅក្រម យ៉ា សុខន

ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេរ៉េនី  
(Judge Jean-Marc LAVERGNE)

ចៅក្រម យូរ ឧត្តរា

ចៅក្រម ធ្វូ មណី (បម្រុង)

ចៅក្រម ក្លូឌា ហ្វេនស៍ (បម្រុង)  
(Judge Claudia FENZ)

**ក្រឡាបញ្ជីសាលាដំបូង៖**

កញ្ញា ហ្វៃហ្សា ស៊ូអាគ្រី  
(Ms. Faiza ZOUAKRI)

លោក ដាវ អានសាន

កញ្ញា ស៊ូហ្សាន ឡេម (Ms. Susan LAMB)

លោក ស៊ីម៉ូន មេសិនប៊ឺដ  
(Mr. Simon MEISENBERG)

**ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖**

លោក វ៉េង ហ៊ីត

លោក ថារីក អាប៊ុលឡាក់  
(Mr. Tarik ABDULHAK)

លោក យីត រេយីនីរ (Mr.Keith RAYNOR)

**ជនជាប់ចោទ៖**

លោក នួន ជា

លោក ខៀវ សំផន

**មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ នួន ជា:**

លោក សុន អរុណ

លោក វិចិត្រ កូប៉េ (*Mr. Victor KOPPE*)

**មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន:**

លោក គង់ សំអុន

កញ្ញា អង់តា ហ្គីសសេ (*Ms. Anta GUISSSE*)

**មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ អៀង សារី:**

លោក ម៉ែខល កាណាវាស

(*Mr. Michael KARNAVAS*)

**មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី:**

លោក ពេជ អង្គ

លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វុត

(*Ms. Elisabeth SIMONNEAU-FORT*)

លោកស្រី ម៉ាទឺន សុវណ្ណារី

លោកស្រី ម៉ាទឺន ហ្សាកកាំង

(*Ms. Martine JAQUIN*)

លោក ឡេ ជុនធី

លោក ហុង គីមសួន

លោក គីម ម៉េងឃី

លោកស្រី ស៊ីន សុវ៉ន

លោក ប៉ាស្កាល់ អូប៊ីង

(*Mr. Pascal AUBOUIN*)

លោកស្រី គ្រីស្ទីន ម៉ាទឺណូ

(*Ms. Chritine MARTINAU*)

**ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ:**

លោកស្រី ស្លូ សុទ្ធារី

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា  
អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង: សវនាការលើកទី១៦១  
សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសដ

ថ្ងៃទី០៤ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣

ទំព័រ i

**បញ្ជីឈ្មោះអ្នកនិយាយ៖**  
ភាសាដែលបានប្រើ លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់ផ្សេងទៀតនៅក្នុងប្រតិចារឹក

អ្នកនិយាយ	ភាសា
ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធានអង្គជំនុំ)	ខ្មែរ
ចៅក្រម ស៊ុលវៀ ខាតវ៉ាយ ថី	អង់គ្លេស

**កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី**

1

(ចៅក្រមចូលក្នុងបន្ទប់សវនាការ)

2

[០៩:២០:០០]

3

**ក្រឡាបញ្ជី៖**

4

សូមក្រោកឈរ!

5

**ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

6

អង្គុយចុះ!

7

**អ្នកបកប្រែ៖**

8

លោកប្រធាន ពីអ្នកបកប្រែ, សូមគោរពលោកប្រធាន សូមគោរពលោក លោកស្រីចៅក្រម  
សូមគោរពភាគីទាំងអស់ដែលមានវត្តមាននៅទីនេះ! យើងខ្ញុំជាបុគ្គលិកជាតិផ្នែកបកប្រែភាសានៃអង្គជំនុំ  
ជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា សូមប្រកាសអនុវត្តការធ្វើពហិការមិនបំពេញការងារចាប់ពីពេល  
នេះ ថ្ងៃចន្ទ ទី០៤ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣ នេះតទៅរហូតដល់យើងខ្ញុំទទួលបានប្រាក់ខែពេញលេញសម្រាប់  
ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ និងខែមករា ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៣ ទើបយើងខ្ញុំនឹងចាប់ផ្តើមចូលបំពេញការងារដូចប្រក្រតី  
ឡើងវិញ។ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

9

10

11

12

13

14

[០៩:២២:១៥]

15

(ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

16

[០៩:២៤:៤១]

17

**ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

18

បាទ ឥឡូវនេះបញ្ហាចំពោះមុខបានកើតមានហើយ ហើយដោយបញ្ហាពហិការរបស់ក្រុមអ្នកបក  
ប្រែភាសាខ្មែរនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ ដោយមូលហេតុបញ្ហារឹបត្តិខាងហិរញ្ញវត្ថុចំពោះ  
ការផ្តល់នូវបៀវត្សសម្រាប់បុគ្គលិកជាតិ ហើយបញ្ហានេះអង្គជំនុំជម្រះមិនអាចទៅធ្វើអ្វីបានទេ ហើយ  
ដោយសារបញ្ហាចំពោះមុខនេះ ដែលអង្គជំនុំជម្រះត្រូវតែពិភាក្សាជាមួយនឹងខាងការិយាល័យរដ្ឋបាល  
ដើម្បីដឹងអំពីព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហានេះ ហើយសូមភាគីរង់ចាំអង្គជំនុំជម្រះនឹងថយទៅពិភាក្សាជាមួយ  
នឹងខាងរដ្ឋបាល ហើយនឹងជូនដំណឹង។

19

20

21

22

23

24

សូមភាគីរង់ចាំពួកយើងខ្ញុំនៅព្រឹកនេះ បានន័យថាមិនយូរប៉ុន្មានទេ ខ្ញុំនឹងផ្តល់ -- ពួកយើងខ្ញុំនឹង

25

1 ផ្តល់ជូនអំពីលទ្ធភាពនៃការដោះស្រាយរបស់អង្គជំនុំជម្រះហ្នឹងថាតើត្រូវធ្វើយ៉ាងដូចម្តេចចំពោះបញ្ហានេះ។

2 [០៩:២៥:៥៩]

3 ចៅក្រម ស៊ុលវៀ ខាតវ៉ាយថី៖

4 (គ្មានការបកប្រែ)

5 ក្រឡាបញ្ជី៖

6 សូមក្រោកឈរ!

7

8 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ០៩:២៦នាទី ដល់ម៉ោង ១០:២០នាទី)

9 [១០:២០:៣៣]

10 ក្រឡាបញ្ជី៖

11 សូមក្រោកឈរ!

12 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

13 អង្គុយចុះ!

14 បាទអង្គជំនុំជម្រះបន្តនីតិវិធីសវនាការ ហើយនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការនៅក្នុងសប្តាហ៍នេះ  
15 អង្គជំនុំជម្រះបានកំណត់កាលវិភាគ ក្នុងការធ្វើសវនាការពិនិត្យទៅលើភស្តុតាងដើម្បីសំណុំរឿង០០២  
16 ដូចដែលអង្គជំនុំជម្រះបានជម្រាបជូនភាគីរួចហើយតាមរយៈសារអេឡិចត្រូនិករបស់មន្ត្រីជាន់ខ្ពស់នៃ  
17 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងកាលពីថ្ងៃទី២១ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៣ និងតាមរយៈអនុស្សរណៈរបស់អង្គជំនុំ  
18 ជម្រះសាលាដំបូងចុះថ្ងៃទី២៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៣។ ឯកសារ E261/1 និងអនុស្សរណៈចុះថ្ងៃទី០៨  
19 ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣ ឯកសារ E236/4 ថា នៅក្នុងសប្តាហ៍នេះ អង្គជំនុំជម្រះធ្វើសវនាការពិភាក្សាដេញ  
20 ដោលស្តាប់សក្ខីកម្មអ្នកជំនាញ ហ្វីលីព ស្កត (Philip SHORT) ដែលមានរយៈពេល៤ថ្ងៃ ចាប់ពីថ្ងៃទី  
21 ០៤ ដល់ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ទី០៧ ខែមីនា ដោយអង្គជំនុំជម្រះមានរយៈពេល ១ថ្ងៃ។ សហព្រះរាជអាជ្ញា និង  
22 សហមេធាវីនាំមុខមានរយៈពេលមួយថ្ងៃកន្លះ មេធាវីទាំងបីក្រុមមានរយៈពេលសរុបចំនួនមួយថ្ងៃកន្លះ។

23 [១០:២២:៣៨]

24 ហើយអង្គជំនុំជម្រះក៏សូមរំលឹកផងដែរ នូវសេចក្តីណែនាំរបស់ខ្លួនចុះថ្ងៃទី០៨ ខែមករា ឆ្នាំ  
25 ២០១៣ ឯកសារ E236/4 ថាអ្នកជំនាញ ហ្វីលីព ស្កត អាចនឹងត្រូវបានសួរសំណួរស្តីពីបញ្ហាទាំង

1 ឡាយដែលពួកគាត់មានសមត្ថភាពផ្តល់សកម្មភាពវិសាលភាពនៃដីកាដោះស្រាយក្នុងសំណុំរឿង០០២  
2 ឯកសារ E174/24។ ថ្វីបើអង្គជំនុំជម្រះបានលើកទឹកចិត្តឱ្យភាគីផ្តោតនូវសំណួរពាក់ព័ន្ធនឹងវិសាល  
3 ភាពនៃសំណុំ-- នៃការជំនុំជម្រះដែលត្រូវបំបែកដូចកាលពីមុនក៏ដោយ ក៏ការសួរនៅតែបើកចំហលើ  
4 រាល់ប្រធានបទទាំងអស់នៅក្នុងវិសាលភាពនៃដីកាដោះស្រាយក្នុងសំណុំរឿង០០២។

5 លោក ដាវ អានសាន ឡើងវាយការណ៍អំពីស្ថានភាពវត្តមាន អវត្តមានភាគីដែលអង្គជំនុំជម្រះ  
6 កោះអញ្ជើញឱ្យចូលរួមនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការនេះ។

7 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

8 សូមគោរពលោកប្រធាន! នៅក្នុងសវនាការថ្ងៃនេះ ទី០៤ មីនា ឆ្នាំ២០១៣ គ្រប់ភាគីនៃរឿងក្តី  
9 មានវត្តមាន លើកលែងតែជនជាប់ចោទ អៀង សារី អវត្តមានដោយសារត្រូវបញ្ជូនទៅមន្ទីរពេទ្យកាល  
10 ព្រឹកមិញនេះ យោងតាមការជូនដំណឹងពីផ្នែកឃុំឃាំងនៃ អ.វ.ត.ក។ ជនជាប់ចោទ នួន ជា មានវត្តមាន  
11 ពីបន្ទប់ឃុំឃាំងខាងក្រោមសាលសវនាការ។ មេធាវីជាតិការពារក្តីលោក អៀង សារី, លោក អាង  
12 ឧត្តម អវត្តមានដោយលោកធ្វើដំណើរទៅជួបកូនក្តីរបស់លោកនៅឯមន្ទីរពេទ្យ។

13 យោងតាមអនុស្សរណៈរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ឯកសារលេខ E264/1 នៅថ្ងៃនេះ គឺ  
14 គ្រោងនឹងស្តាប់សក្ខីកម្មរបស់អ្នកជំនាញ TCE65។ អ្នកជំនាញរូបនេះ ត្រៀមខ្លួនរួចជាស្រេចរង់ចាំការ  
15 កោះហៅពីបន្ទប់សវនាការ។ អ្នកជំនាញរូបនេះក៏បានបញ្ជាក់ផងដែរ តើតាមសមត្ថភាពរបស់គាត់មិន  
16 មានជាប់ទំនាក់ទំនងញាតិលោហិត ញាតិពន្ធដាមួយនឹងជនជាប់ចោទទាំងបីរូប ឬភាគីដើមបណ្តឹងរដ្ឋ  
17 ប្បវេណីណាមួយឡើយ ដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងរឿងក្តីនេះ។ អ្នកជំនាញរូបនេះ នឹងធ្វើសម្បថ  
18 នៅចំពោះមុខអង្គសវនាការ។ សូមចប់សេចក្តីវាយការណ៍ និងសូមអរគុណលោកប្រធាន។

19 [១០:២៥:០៣]

20 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

21 បាទ អរគុណ។ មុនបន្តនីតិវិធី អង្គជំនុំជម្រះទី១ គឺសួរទៅក្រុមអ្នកបកប្រែភាសាសង្គ្រោះបន្ទាន់  
22 សម្រាប់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនាពេលនេះ ថាតើមានលទ្ធភាពអាចជួយបកប្រែនៅក្នុងកិច្ចដំណើរ  
23 ការសវនាការនេះបានរយៈពេលប៉ុន្មានដែរ?

24 **អ្នកបកប្រែ៖**

25 សូមជម្រាបលោកប្រធាន! ក្នុងនាមជាអ្នកបកប្រែអាជីព ដែលតម្រូវឱ្យបកប្រែគោរពតាម

1 គុណភាពនិងស្តង់ដារអន្តរជាតិសម្រាប់តុលាការនោះ យើងខ្ញុំអាចបកបាន ធានាគុណភាពនោះ ត្រឹមតែ  
2 ៣០នាទីតែប៉ុណ្ណោះ នឹងត្រូវប្តូរ។ តែជាអកុសល យើងខ្ញុំមិនមានភាគីខាងកម្ពុជាដើម្បីគាំទ្រទេ ខាងបក  
3 ប្រែទៅជាភាសាខ្មែរគឺមានតែម្នាក់។ រីឯបកប្រែពីខ្មែរទៅភាសាអង់គ្លេសវិញ គឺមានតែម្នាក់តែប៉ុណ្ណោះ  
4 បាទ។

5 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

6 បាទអរគុណ ហើយសូមប្រគល់ភារៈទៅលោកស្រីចៅក្រម ស៊ីវិល ខាតវ៉ាយថ៍ ដើម្បីបញ្ជាក់  
7 បំភ្លឺជូនភាគីអំពីស្ថានភាពអវត្តមានរបស់លោក អៀង សារី ដែលបានបញ្ជូនទៅទទួលការព្យាបាលនៅ  
8 ឯមន្ទីរពេទ្យមិត្តភាពខ្មែរ-សូវៀត កាលពីព្រឹកមិញនេះ។

9 សូមអញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម!

10 [១០:២៦:២៤]

11 **ចៅក្រម ស៊ីវិលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍៖**

12 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ដើម្បីបញ្ជាក់អំពីស្ថានភាពបច្ចុប្បន្ននេះ ខាងរដ្ឋបាលបានផ្តល់នូវ  
13 អង្គជំនុំជម្រះនូវអ្នកបកប្រែជាបណ្តោះអាសន្នជាភាសាអង់គ្លេស និងខ្មែរតែប៉ុណ្ណោះ។ រីឯជាភាសា  
14 បារាំង គឺយើងត្រូវតែពឹងផ្អែកទៅលើសហសេវិកមួយទៀត។ ដូចនេះហើយអ្នកបកប្រែបានបញ្ជាក់ថា  
15 គឺអាចបកប្រែបានតែរយៈពេលខ្លី ៣០នាទី។

16 ទាក់ទងទៅនឹងជនជាប់ចោទ អៀង សារី អង្គជំនុំជម្រះបានទទួលដំណឹងព្រឹកមិញនេះថា គាត់  
17 បានទៅមន្ទីរពេទ្យមិត្តភាពខ្មែរ-សូវៀត ហើយគាត់មានការពិភាក្សាជាមួយមេធាវីរបស់គាត់ ហើយ  
18 ដោយថាពេលនេះយើងមិនមានការពិភាក្សាជាមួយគាត់ ថាតើគាត់អាចបោះបង់សិទ្ធិនៅក្នុងការវត្តមាន  
19 នៅក្នុងការស្តាប់សវនាការ ហ្វីលីព ស្កត នេះទេ។ ដូច្នេះហើយ យើងត្រូវតែចង្អុលបង្ហាញថា គាត់មិន  
20 បានការណែនាំដើម្បីនិយាយពីការបោះបង់សិទ្ធិទេ។ ដូច្នេះហើយអង្គជំនុំជម្រះមិនមានលទ្ធភាពនឹងបន្ត  
21 សវនាការដើម្បីសួរដេញដោលអ្នកជំនាញ ហ្វីលីព ស្កត នេះបានទេ ហើយអង្គជំនុំជម្រះ សូមសួរទៅ  
22 មេធាវីរបស់លោក អៀង សារី ឱ្យជូនដំណឹងមកអង្គជំនុំជម្រះឱ្យបានឆាប់បំផុតតាមដែរអាចធ្វើទៅបាន  
23 ក្រោយពីខ្លួនទទួលដំណឹងនេះ។

24 ឥឡូវនេះ គឺយើងតម្រូវឱ្យដោះស្រាយនូវបញ្ហាមួយចំនួន គឺថា មេធាវីលោក នួន ជា បានដាក់  
25 សំណើទៅអង្គជំនុំជម្រះដើម្បីឱ្យគាត់អាចថយ មិនចូលរួមដោយផ្ទាល់។ នៅក្នុងទីនេះ លោកប្រធានបាន

1 ជម្រាបពីព័ត៌មាននេះ ទាក់ទងនឹងបញ្ហានេះ។ សូមអរគុណ។

2 [១០:២៨:៤០]

3 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

4 បាទ ចំពោះករណី នួន ជា នេះអង្គ-- បាទ ចំពោះករណីលោក នួន ជា គឺគាត់បានដាក់ពាក្យសុំ  
5 មកអង្គជំនុំជម្រះកាលពីថ្ងៃទី០១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣ គឺគាត់ ខ្លួនគាត់មានបំណងចូលរួមគ្រប់ឱកាសនៅ  
6 ក្នុងការដំណើរការសវនាការ ប៉ុន្តែរហូតដល់ពេលនេះគឺ បានន័យថាកាលពីថ្ងៃទី០១ ខែមីនា ហ្នឹងគឺសុខ  
7 ភាពរបស់គាត់មិនទាន់ប្រសើរឡើងទាំងស្រុងទេ ហើយគាត់មិនអាចអង្គុយបានដោយសារគាត់វិលមុខ  
8 ញឹកញាប់ ហើយមិនអាចផ្ទៀងផ្ទាត់អារម្មណ៍ ហើយពេលខ្លះគឺមិនដឹងខ្លួនថា បត់ជើងតូច ឬបត់ជើងធំនោះ  
9 ទៀតផង។ ដោយផ្អែកលើស្ថានភាពបែបនេះ គាត់ស្នើសុំមិនចូលរួមនៅក្នុងសវនាការនៅក្នុងដំណើរការ  
10 ថ្ងៃចន្ទ គឺថ្ងៃនេះបានទេ ហើយការចូលរួមសវនាការរបស់គាត់គឺគាត់នឹង-- ពិតជាមានប្រយោជន៍ក្នុង  
11 ការស្វែងរកការពិតសម្រាប់គាត់ ហើយគាត់ស្នើសុំដល់អង្គជំនុំជម្រះថា សវនាការសាលាដំបូង គឺសូម  
12 ពន្យារពេលនៅក្នុងការសវនាការដើម្បីរង់ចាំរហូតដល់គាត់ មានលទ្ធភាពនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការ  
13 បាន។

14 ដោយឡែកគឺអង្គជំនុំជម្រះក៏បានទទួលនូវលិខិតបញ្ជាក់អំពីរបាយការណ៍សុខភាពរបស់ជនជាប់  
15 ចោទលោក នួន ជា កាលពីព្រឹកមិញនេះ។ នៅវេលាម៉ោងប្រាំពីរសាមសិបនាទី គឺបានពិនិត្យនូវរោគ  
16 សញ្ញារបស់ជនជាប់ចោទ នួន ជា ថាហើមពោះ វិលមុខពេលងើបអង្គុយ ហើយមានអាការៈកលក្អួត  
17 ម្តងម្កាល ហើយមានសេចក្តីសន្និដ្ឋានថា ដោយមានរោគសញ្ញាដូចខាងលើនេះ សភាពទូទៅនៃសុខភាព  
18 របស់គាត់មិនសូវល្អ ហើយផ្តល់អនុសាសន៍ថាអនុញ្ញាតឱ្យគាត់នៅបន្តតាមដានកិច្ចដំណើរការសវនាការ  
19 ខាងក្រោម។

20 នេះគ្រាន់តែជាព័ត៌មាន ហើយដើម្បីជម្រាបជូនភាគី និងសាធារណជនជ្រាបអំពីបញ្ហានេះ  
21 ប៉ុណ្ណោះ។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះក៏សូមបញ្ជាក់ដែរថា ដោយសារហេតុផលដូចបានជម្រាបជូនរួចហើយ  
22 អំពីស្ថានភាពសុខភាពរបស់លោក អៀង សារី ដែលជាចម្បងនៅក្នុងបញ្ហាប្រឈមនៅក្នុងកិច្ចដំណើរ  
23 ការសវនាការ នៅថ្ងៃនេះ គឺគាត់មិនអាចចូលរួមនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការបាន ដោយគាត់មាន  
24 អាការៈឈឺ ហើយត្រូវបញ្ជូនទៅព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យជាបន្ទាន់កាលពីព្រឹកមិញ។

25 [១០:៣១:២៦]



1 ហើយដូចលោកស្រីចៅក្រមបានជម្រាបជូនភាគី និងសាធារណជនហើយថា លោក អៀង  
 2 សារី និងមេធាវីរបស់គាត់មិនទាន់បានពិភាក្សាអំពីលក្ខខណ្ឌនានាក្នុងការលះបង់ ឬក៏មិនលះបង់សិទ្ធិក្នុង  
 3 ការចូលរួមនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការស្តាប់សក្ខីកម្មអ្នកជំនាញតាមកាលវិភាគដែលអង្គជំនុំជម្រះ  
 4 បានកំណត់ទុកនេះទេ។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះបានជម្រាបជូនទៅក្រុមមេធាវីការពារក្តី នួន ជា រួចហើយ  
 5 ថា ឱ្យគាត់ធ្វើទំនាក់ទំនងជាមួយនឹងលោក អៀង សារី នៅក្នុងអំឡុងពេលនេះ ហើយជាការប្រញាប់  
 6 មួយដើម្បីរាយការណ៍ជូនមកអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ដើម្បីឱ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងមានលទ្ធភាព  
 7 ក្នុងការរៀបចំនៅកាលវិភាគសម្រាប់ដំណើរការសវនាការតទៅមុខទៀត ថាគួរត្រូវធ្វើតាមបែបណា  
 8 តាមរៀបណាទើបសមស្របទៅនឹងស្ថានភាពដែលកំពុងតែប្រឈមបែបនេះ។

9 [១០:៣២:២០]

10 ដូច្នោះ គឺអង្គជំនុំជម្រះមិនអាចដំណើរការនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការដូចកាលវិភាគដែលបាន  
 11 គ្រោងទុកបានទេ។ អង្គជំនុំជម្រះផ្អាកកិច្ចដំណើរការសវនាការនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការនេះត្រឹមនេះ  
 12 ដោយមិនបានកំណត់ពេលជាក់លាក់ទេ ហើយសូមភាគីទាំងអស់ គឺរង់ចាំស្តាប់នៅការជូនដំណឹងរបស់  
 13 អង្គជំនុំជម្រះនៅក្នុងពេលវេលាសមស្រប។ ហើយចំពោះអ្នកជំនាញ ហ្វីលីព ស្កត គឺសូមឱ្យខាង  
 14 អង្គភាព វីស៊ូ ធ្វើការសម្របសម្រួលក្នុងការធ្វើដំណើរវិលត្រឡប់ទៅវិញនៅ និងអាចសម្របសម្រួលឱ្យ  
 15 គាត់ត្រឡប់មកកាន់កន្លែងផ្តល់សក្ខីកម្មវិញតាមកាលវិភាគ ដែលអង្គជំនុំជម្រះនឹងជម្រាបជូនដំណឹងនៅ  
 16 ពេលសមស្របខាងមុខ។

17 អនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំខ្លួនលោក ខៀវ សំផន និងលោក នួន ជា ត្រឡប់ទៅកាន់មន្ទីរឃុំឃាំងនៃ  
 18 អ.វ.ត.ក វិញចុះ។

19 សម្រាកចុះ។

20 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

21 សូមក្រោកឈរ!

22 (សវនាការផ្អាកនៅម៉ោង ១០:៣៣ នាទី)

23  
24  
25